

DE Technische Daten / Montage AP Bewegungsmelder ECO A5 360° schwarz



Energiesparender Sensor im modernen Design

Sensorfunktion - schaltet Licht automatisch EIN/AUS

Der Sensor erfasst sich bewegende Wärmestrahlung (Menschen, Tiere) und schaltet die angeschlossenen Verbraucher je nach Einstellung ein/aus.

Erfassung durch Mauern, Glas usw. nicht möglich - keine Funktion.

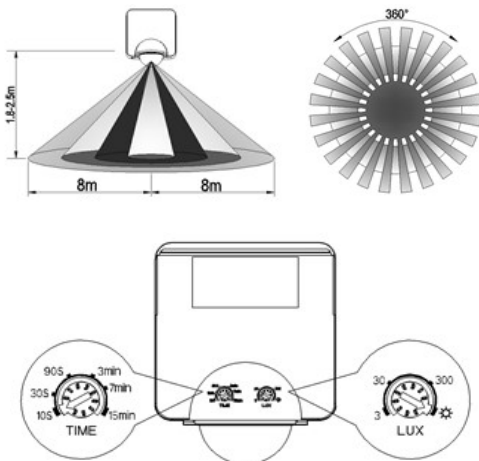
Montage im Innen- und Außenbereich möglich.

Montageart:	Aufputz Wand/Decke
Farbe:	schwarz - UV beständiges Material
Material:	Polycarbonat
Halogenfrei:	ja



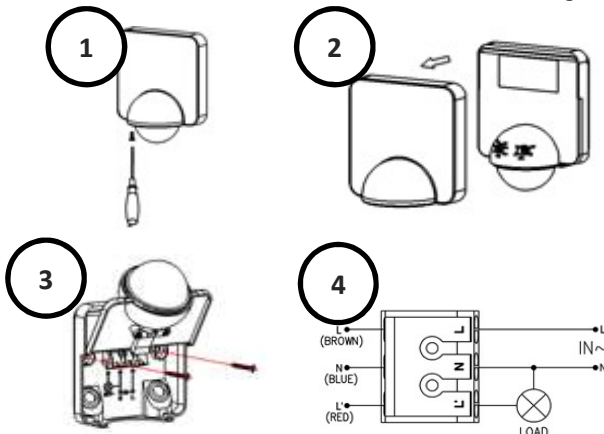
Art.Nr.	5010.00026.1950
EAN	9008954064056

Anschlussspannung:	220-240VAC, 50Hz
Anschluss:	Steckklemme 3polig (nur 3-Draht Anschluß)
Schaltleistungen:	max. 1200W - ohmsche (Glüh-/Halogenlampen) max. 600W - induktive (Leuchtstofflampen) max. 600W - LED
Erfassungswinkel:	360°
Reichweite:	bis 8 Meter
Montagehöhe:	1,8 - 2,5 Meter
Helligkeitsbereich:	3-2000 Lux
Ausschaltverzögerung:	min. 10 Sekunden - max. 15 Min.
Temperaturbereich:	-20°C bis +40°C
Schutzart:	IP 54
Schutzklasse:	SK II Schutzisoliert
Abmessungen (lxbxh):	110 x 89 x 58mm



Montage

Abdeckhaube - Schraube lösen und Gerät öffnen.
Melder mittels Schrauben an Wand/Decke befestigen - Installationshöhe beachten.

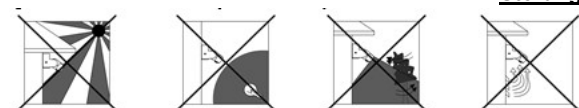


Netzspannung unterbrechen
Kabel in Melder einführen und lt. Skizze anschließen:
L=stromführender Leiter/braun, N=Neutralleiter/blau
L'=stromführender Leiter geschaltet/rot
Abdeckung schließen

Justierschraube LUX auf Max einstellen
Justierschraube TIME auf Min einstellen
Netzspannung einschalten

Lux/Zeit je nach Wunsch einstellen
Abdeckhaube aufstecken - mittels Schraube fixieren

Störungen



Spannung überprüfen
Anschluss Melder prüfen
störende Objekte im Erfassungsbereich entfernen
Installationshöhe prüfen
Einstellungen ändern/prüfen

Die Gerätesicherheit wird nur gewährleistet, wenn die Sicherheits- und Gebrauchsvorschriften eingehalten werden.

Dieses Produkt darf nur für den konzipierten Einsatz verwendet werden - jeder andere Einsatz ist als unsachgemäß und gefährlich zu betrachten.

Die Installation darf nur von Fachpersonal unter Einhaltung der geltenden anlagentechnischen Vorschriften durchgeführt werden.

Die Netzspannung ist vor der Installation oder jedem anderen Eingriff am Gerät zu unterbrechen.

Das Gerät darf nicht umgerüstet werden. Jegliche Umrüstung macht die Garantie ungültig und kann das Produkt gefährlich machen.

CS Technická data/montáž

Pohybové čidlo NO ECO A5 360° černá



Úsporný senzor s moderním plochým tvarem

Funkce senzoru - zapíná a vypíná automaticky

Senzor reaguje na pohybující se infračervené záření lidí a zvířat a zapíná i vypíná připojená světla.

Nefunguje přes zdi a sklo.

Montáž je možná jak venku, tak i uvnitř.

Způsob montáže:

na zeď i strop

Barva:

černá, UV záření odolný materiál

Materiál:

Polykarbonát

Bez obsahu halogenů:

ano



E2 číslo:

5010.00026.1950

EAN

9008954064056

Napětí:

220-240VAC, 50Hz

Připojení:

3 pólová bezšroubová svorka (**pouze 3vodičové připojení**)

Maximální zatížení:

max. 1200W - ohmické (žárovky/halogenové žárovky)

max. 600W - indukční (fluorescentní lampa)

max. 600W - LED

Působení:

360°

Dosah:

do 8 metrů

Montážní výška:

1,8 - 2,5 metrů

Jas:

3-2000 Lux

Doba svícení:

min. 10 sekund - max. 15 min.

Teplotní rozsah:

-20°C na +40°C

Stupeň krytí:

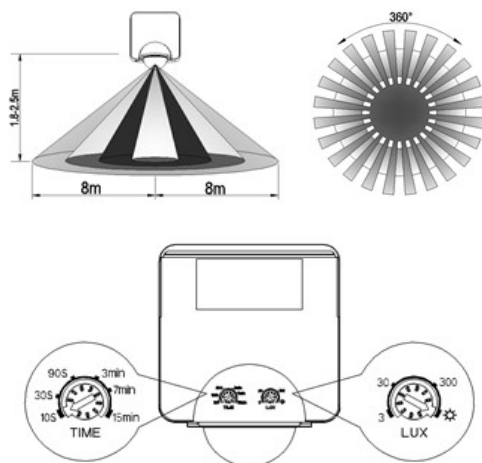
IP 54

Třída ochrany:

SK II ochrana izolace

délka/šířka/výška:

110 x 89 x 58mm



Montáž

Vyšroubujte šrouby ze spodu a sejměte horní kryt. Otevřete víko a senzor přišroubujte na zeď/strop - pozor na výšku montáže.

Vypněte proud.

Připojte kabel dle obrázku.

Zavřete víko.

Ovládací kolečko LUX dejte na maximum.

Ovládací kolečko TIME dejte na minimum.

Zapněte proud.

Citlivost na soumrak LUX a čas TIME nastavte podle potřeby. Připevněte a zašroubujte horní kryt.

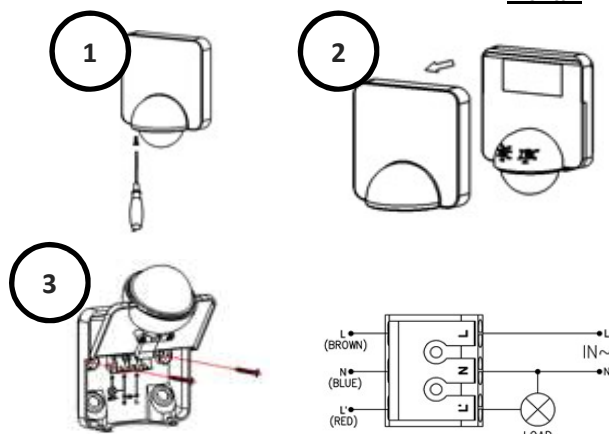
Překontrolujte zda je pod proudem

Překontrolujte připojení vodiče

Odstraňte objekty, které překážejí úhlu záběru

Překontrolujte výšku instalace

Překontrolujte nastavení



Závady



Bezpečnost přístroje lze zaručit pouze tehdy, jsou-li dodržovány provozní předpisy týkající se bezpečnosti.

Tento produkt je určen pouze pro navržený způsob použití - jakékoliv jiné použití je považováno za nesprávné a nebezpečné.

Instalaci může provádět pouze proškolený personál v souladu s platnými předpisy. Napětí před montáží či demontáží senzoru vypněte.

Přístroj nesmí být předěláván, v opačném případě záruka zaniká.

SK Technické data/montáž

Pohybové čidlo NO ECO A5 360° čierna



Úsporný senzor s moderným plochým tvarom

Funkcia senzoru - zapína a vypína automaticky.

Senzor reaguje na pohybujúce sa infračervené žiarenie ľudí a zvierat a zapína aj vypína pripojené svetlá.

Nefunguje cez steny a sklo.

Montáž je možná v exteriéri aj v interiéri.

Spôsob montáže:

na stenu aj strop

Farba:

čierna, UV žiareniu odolný materiál

Materiál:

Polykarbonát

Bez obsahu halogénov:

áno



E2 číslo:

5010.00026.1950

EAN

9008954064056

Napätie:

220-240VAC, 50Hz

Pripojenie:

3 pólová bezskrútková svorka (**iba 3-vodičové pripojenie**)

Maximálne zaťaženie:

max. 1200W - ohmické (žiarovky/halogenové žiarovky)

max. 600W - induktívne (žiarivky)

max. 600W - LED

Pôsobenie:

360°

Dosah:

do 8 metrov

Montážna výška:

1,8 - 2,5 metra

Jas:

3-2000 Lux

Oneskorenia:

min. 10 sekúnd - max. 15 min.

Teplotný rozsah:

-20°C na +40°C

Stupeň krytia:

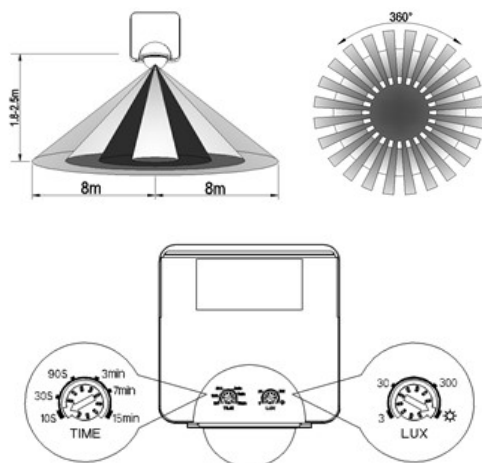
IP 54

Trieda ochrany:

SK II ochrana izolácie

dĺžka/šírka/výška:

110 x 89 x 58mm



Montáž:

Vyskrutkujte skrutky zospodu a snímte horný kryt. Otvorte veko a senzor priskrutkujte na stenu/strop - pozor na výšku montáže.

Vypnite elektrický prúd. Pripojte kábel podľa obrázku.

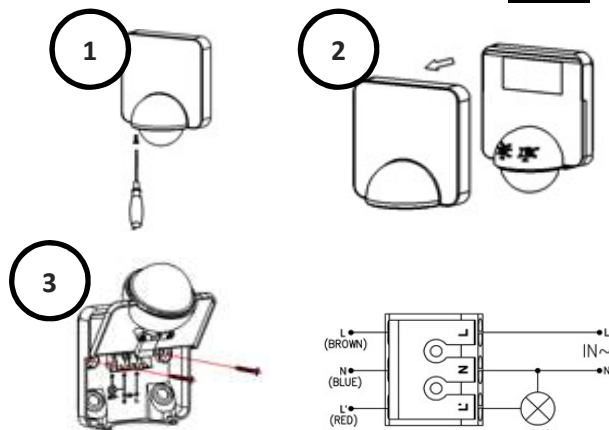
Zatvorte veko.

Ovládacie koliesko LUX dajte na maximum. Ovládacie koliesko TIME dajte na minimum.

Zapnite elektrický prúd.

Čítlivosť na súmrak LUX a čas TIME nastavte podľa potreby. Pripevnite a zaskrutkujte horný kryt.

Prekontrolujte, či je pod elektrickým prúdom. Prekontrolujte pripojenie vodičov. Odstráňte objekty, ktoré prekážajú uhlu záberu. Prekontrolujte výšku inštalácie. Prekontrolujte nastavenie.



Závady



Bezpečnosť prístroja možno zaručiť iba vtedy, ak sú dodržiavané prevádzkové predpisy týkajúce sa bezpečnosti.

Tento produkt môže byť určený iba pre navrhnutý spôsob použitia - akékoľvek iné použitie je považované za nesprávne a nebezpečné. Inštaláciu môže vykonať iba školený personál v súlade s platnými predpismi. Napätie pred montážou či pri demontáži senzoru vypnite. Prístroj nesmie byť prerábaný, v opačnom prípade záruka zaniká.

SL Tehnični Podatki / Montažo Senzor gibanja NO ECO A5 360° črna



Energijsko varčen senzor modernega dizajna

Funkcija senzorja - samodejno vkl./izkl. luči

Senzor zazna premikajoče toplotno sevanje (ljudi, živali) in vklopi priključene porabnike glede na nastavitve.

Zaznavanje skozi stene, steklo itd. ni mogoče - ne deluje.

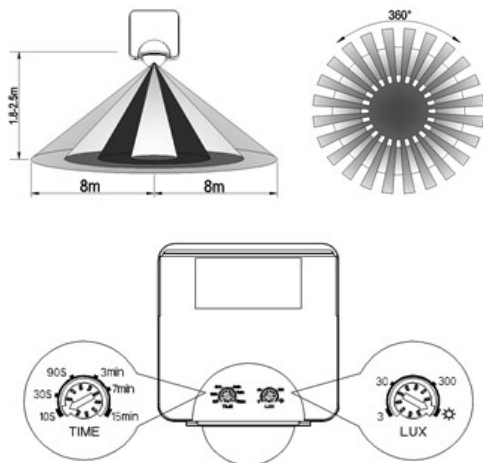
Montaža možna v zaprtih prostorih in na prostem.

Montaža: nadomet - stena/strop
Barva: črna - UV odporen material
Material: polikarbonat
Brez halogenov: da



Št.artikla: 5010.00026.1950
EAN: 9008954064056

Napetost priključka: 220-240VAC, 50Hz
Priključek: 3-polni vtični terminal (**samo 3-žilna povezava**)
Preklopna moč: maks. 1200 W -ohmska (žarnice z žar. nitko/halog. žarnice)
maks. 600 W - induktivna (fluoresc. žarnice)
maks. 600 W - LED
Kot zaznavanja: 360°
Območje: do 8 metrov
Višina montaže: 1,8 - 2,5 metra
Svetlost: 3-2000 luksov
Izklopni zamik: min.10 sek. - max.15 min.
Temperaturno območje: -20°C do +40°C
Zaščita: IP 54
Klasa zaščite: SK II zaščita izolacije
Dimenzije (dolž./šir./viš.): 110 x 89 x 58mm



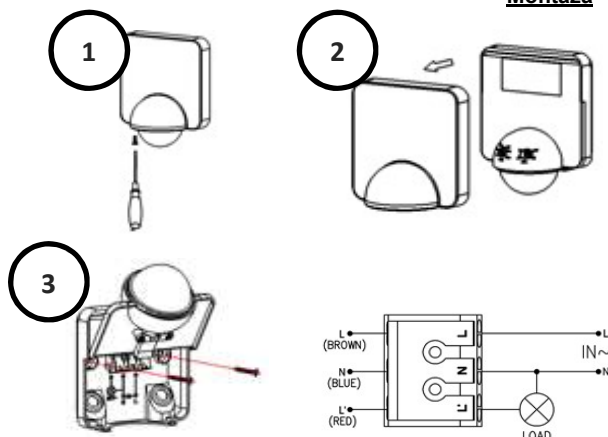
Montaža

Pokrov - odvijte vijak in napravo odprite.
Senzor pritrdite z vijaki na steno/strop.
Upoštevajte priporočeno višino montaže.

Izklopite omrežno napetost
Namestite kabel v senzor in ga po skici priključite
L=tokovni vodnik/rjav, N=nevtralni vodnik/moder,
L'=stikalni vodnik/rdeč
Zaprite pokrov

Nastavitveni vijak LUX (luksi) nastavite na Max (maks.)
Nastavitveni vijak TIME (vreme) nastavite na Min (min.)
Vklopite omrežno napetost

Lux (luksi)/Time (čas) nastavite po želji
Nastavite pokrov in ga pritrdite z vijakom



Motnje

Preverite napetost
Preverite priključek senzorja
Odstranite moteče objekte v območju dosega
Preverite višino namestitve
Preverite/spremenite nastavitve



Varnost naprave se lahko zagotovi, če so predpisi o varnosti in obratovanju upoštevani.

Ta izdelek se lahko uporablja le za načrtovano uporabo - katera koli druga uporaba se smatra kot nepravilna in je lahko nevarna.

Instalacijo lahko izvede samo strokovno usposobljena oseba in upošteva elektrotehniške predpise.

Napravo je potrebno pred instalacijo ali drugim posegom v napravo izklopiti iz električnega omrežja.

Napravo se ne sme spreminjati. Kakršna koli predelava bo razveljavila garancijo in lahko povzroči nevarnost izdelka.

HR Tehnički podacii / Montaža NŽ Senzor kretanja ECO A5 360° crna



Senzor za uštedu energije modernog dizajna

Funkcija senzora - automatski uklj./isklj. svjetlo

Senzor prepoznaje pokretno toplinsko zračenje (ljudi, životinje) i uključuje/isključuje priključene potrošače, ovisno o postavci.

Otkrivanje kroz zidove, staklo itd. nije moguća - nema funkcije.

Moguća unutarnja i vanjska montaža.

Montaža: nadžbukno na zid/strop

Boja: crna

Material: polikarbonat

Bez halogena: da



Broj art.

5010.00026.1950

EAN

9008954064056

Napon: 220-240VAC, 50Hz

Priključak: 3-polni utični terminal (**samo 3-žična veza**)

Kapacitet prekidača: maks. 1200 W - ohmski (žarulje sa žarnom niti/halog. žarulje)

maks. 600 W - induktivni (fluorescentne žarulje)

maks. 600 W - LED

Kut pokrivanja: 360°

Doseg: do 8 m

Visina postavljanja: 1,8 - 2,5 m

Raspon osvetljenja: 3-2000 luksa

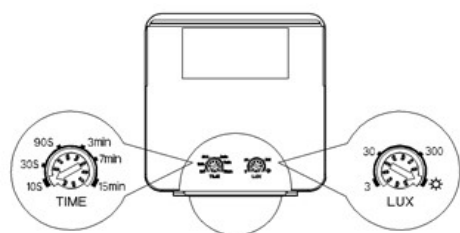
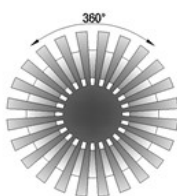
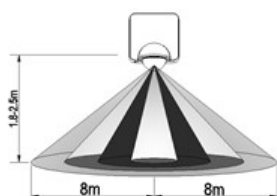
Odgoda isključivanja: min. 10 sek. - maks. 15 min.

Raspon temperature: -20°C do +40°C

Stupanj zaštite: IP 54

Klasa zaštite: Zaštitna izolacija klase II (SK II)

Dimenzije (dulj./šir./vis.): 110 x 89 x 58 mm



Montaža

Poklopac - otpustite vijak i otvorite uređaj.

Pričvrstite detektor na zid/strop vijcima - obratite pozornost na visinu postavljanja.

Prekinite mrežni napon

Umetnite kabel u senzor i spojite prema skici:

L=žica pod naponom/smeđa, N=neutralna žica/plava

L'=žica pod naponom uključena/crveno

Zatvorite poklopac

Vijak za podešavanje LUX (luks) postavite na Max (maks.)

Vijak za podešavanje TIME (vrijeme) postavite na min (min.)

Uključite mrežni napon

Podesite LUX (lukse)/TIME (vrijeme) prema želji

Vratite i učvrstite poklopac - pričvrstite ga vijkom

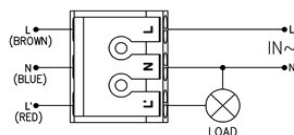
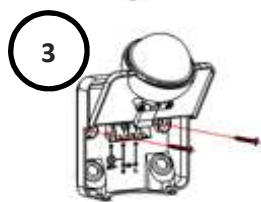
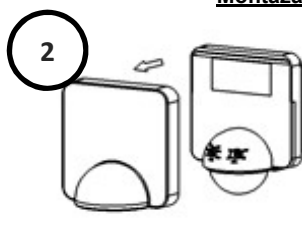
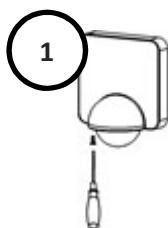
Provjerite napon

Provjerite povezanost senzora

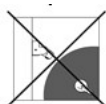
Iz područja detekcije uklonite predmete koji mogu ometati

Provjerite visinu postavljanja

Promijenite/provjerite postavke



Smetnje



Sigurnost uređaja može se jamčiti samo ako se poštuju propisi o sigurnosti i upotrebi.

Ovaj uređaj se može koristiti samo za predviđenu namjenu. Bilo kakvo drugo korištenje smatra se nepravilnim i može biti opasno.

Montažu smije obavljati samo kvalificirano osoblje u skladu s važećim propisima. Prije postavljanja ili bilo kakvog drugog zahvata na uređaju mora se isključiti mrežni napon. Na uređaju se ne smiju vršiti preinake. Svaka preinaka na uređaju poništava jamstvo i može uređaj učiniti opasnim po život.

HU Technikai adatok / Szerelés FK mozgásérzékelő ECO A5 360° fekete



Energiatakarékos mozgásérzékelő, modern kivitelben

Érzékelő funkció - automatikusan ki-/bekapcsolja a világítást
Az érzékelő érzékeli a mozgó hőszugárzást (emberek, állatok) és ki/be kapcsolja a csatlakoztatott fogyasztókat.
Érzékelés falakon, üvegen át stb. nem lehetséges.
Beltéri és kültéri használatra is alkalmas.

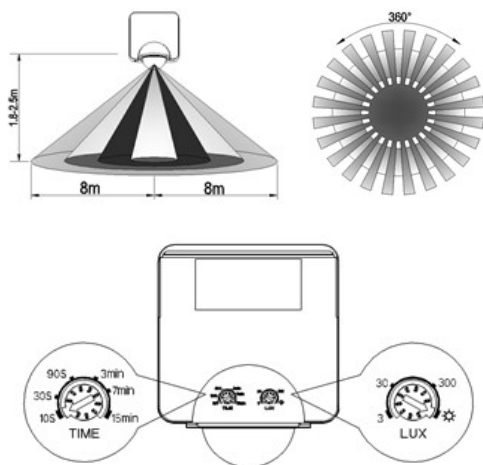
Szerelési mód: falonkívüli, falra/mennyezetre
Szín: fekete - UV álló
Anyag: polikarbonát
Halogén mentes: igen



Termékszám: 5010.00026.1950
EAN: 9008954064056

Csatlakozási feszültség: 220-240VAC, 50Hz
Csatlakoztatás: 3 pólusú vezetékösszekötő (csak 3 vezetékes csatlakozás)
Kapcsolási teljesítmények: max. 1200W - ohmikus (izzó/halogén lámpák)
max. 600W - induktív (fénycsövek)
max. 600W - LED

Érzékelési szög: 360°
Hatótávolság: 8 méterig
Beépítési magasság: 1,8 - 2,5 méter
Fényerő tartomány: 3-2000 Lux
Kikapcsolási késleltetés: min. 10 másodperc - max. 15 perc
Hőmérséklet tartomány: -20°C - +40°C
Védettség: IP 54
Érintésvédelem: EV II Kettősszigetelésű
Méretek (mxszxm): 110 x 89 x 58mm



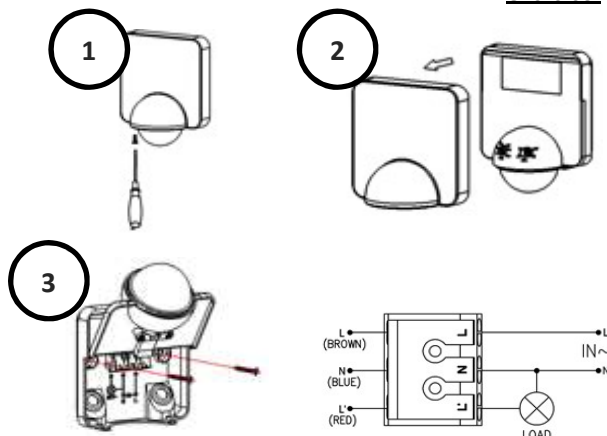
Szerelés:

Fedőburkolat - lazítsa meg a csavart és nyissa ki a készüléket.
Csavarokkal a falon/mennyezeten rögzítse a készüléket - vegye figyelembe a beépítési magasságot.

Szakítsa meg a hálózati feszültséget.
Dugja be a kábelt az érzékelőbe, és csatlakoztassa a vázlat szerint:
L = feszültség alatt álló vezeték/barna, N = nulla vezeték/kék
L'=érzékelő által kapcsolt feszültség alatti vezeték/piros
zárja le a fedelet

Állítsa be a LUX beállítócsavart max -ra
Állítsa a TIME csavart min -re
Kapcsolja be a hálózati feszültséget

Állítsa be a fényerőt/időt igény szerint
Rögzítse a burkolatot - csavarral



Hiba esetén:

Ellenőrizze a feszültséget
Ellenőrizze az érzékelő csatlakozását
Távolítsa el a zavaró tárgyakat az észlelési területen
Ellenőrizze a beépítési magasságot
Beállítások módosítása/ellenőrzése

A készülék biztonságos üzemeltetése csak akkor garantált, ha betartják a biztonsági és használati utasításokat.

Ezt a terméket csak rendeltetésszerűen szabad beszerelni és üzemeltetni – minden egyéb beszerelés és üzemeltetés helytelennek és veszélyesnek minősül.

A telepítést csak szakképzett személyzet végezheti el az érvényes biztonsági rendszabályok és előírások betartásával.

A hálózati feszültséget le kell kapcsolni, mielőtt a készüléket beépítené vagy bármilyen egyéb beavatkozást végezne.

A készüléken semmilyen módosítást nem szabad végezni. Bármilyen átalakítás érvényteleníti a garanciát, és veszélyessé teheti a terméket.